



Amtsblatt

Nr. 34/2026 vom 22. August 2026

Amtliche Mitteilungen

Bewerbung zum Traunsteiner Wochenmarkt 2027

Die sog. Europäischen Dienstleistungsrichtlinien müssen seit 2010 in nationales Recht umgesetzt werden. Mit dem Gesetz sollen u. a. Hürden für den grenzüberschreitenden Dienstleistungsverkehr abgebaut und der Wettbewerb erhöht werden.

Städte und Gemeinden sind verpflichtet, diese Richtlinien in ihr Ortsrecht zu übernehmen.

Für den Wochenmarkt gelten somit folgende Teilnahmebedingungen (vgl. auch Wochenmarktordnung unter <https://www.traunstein.de/media/11315/wochenmarktordnung.pdf>).

- Die Vergabe von Standplätzen erfolgt nur mehr für einen bestimmten Zeitraum (Jahreserlaubnis) oder für einzelne Tage (Tageserlaubnis/Saisonbeschränkung).
- Die Erlaubnisse sind bis 30.09. des Jahres für das Folgejahr zu beantragen. Über die Anträge wird bis 31.10. des Jahres entschieden.
- Das Erlaubnisverfahren gilt für alle Wochenmarktbeschränker.
- Es besteht kein Anspruch auf Zuweisung eines bestimmten Standplatzes.
- Der zugewiesene Standplatz darf weder vertauscht, noch Dritten überlassen werden.

Interessenten werden gebeten sich rechtzeitig, spätestens aber bis **30.09.2026**, schriftlich bei der Stadt Traunstein, Amt für öffentliche Ordnung, Stadtplatz 39, 83278 Traunstein mit Angaben zu Flächenbedarf, Warenangebot und Strombezug zu bewerben. Bei der Frist handelt es sich um eine sog. Ausschlussfrist. Verspätet eingehende Bewerbungen können daher nicht mehr berücksichtigt werden. Die Standplätze werden nach marktrechtlichen Kriterien grundsätzlich bis zur Auslastung des Marktgeländes vergeben.

Nachrichten

Termine und Veranstaltungen

Wochenprogramm vom 22.08. bis 29.08.2026

Samstag, 22.08.2026

- 7 – 13 Uhr **Traunsteiner Wochenmarkt - Regional einkaufen**
Ort: Stadtplatz Traunstein
- 10 – 11.30 Uhr **Kräuterwanderung für das Frauenwohl - Anmeldung erforderlich**
Anmeldung: touristinfo@stadt-traunstein.de oder unter 0861 65500.
Ort: Apothekergarten im Salinenpark

Sonntag, 23.08.2026

keine Veranstaltungen

Montag, 24.08.2026

- 8 – 16 Uhr **Kunstvolle Sommerferien - Druckwerkstatt**
Wöchentliches Sommerprogramm für Kinder im Grundschulalter in Kleingruppen von 3 bis 6 Kinder. Anmeldung erforderlich bei Frau Diener unter Tel: 01520 8745478
Ort: Innstraße 28

Dienstag, 25.08.2026

- 8 – 16 Uhr **Kunstvolle Sommerferien - Druckwerkstatt**
Wöchentliches Sommerprogramm für Kinder im Grundschulalter in Kleingruppen von 3 bis 6 Kinder. Anmeldung erforderlich bei Frau Diener unter Tel: 01520 8745478
Ort: Innstraße 28
- 16.30 – 18 Uhr **Stadtführung Traunstein**
Tauchen Sie ein in die Geschichte Traunsteins. Preis: 5,00 €
Treffpunkt: vor der Tourist-Information Traunstein, Stadtplatz 39
- 16.30 – 18 Uhr **Theatergruppe für Kinder**
Für Kinder im Grundschulalter. Einstieg jederzeit möglich.
Ort: Vereinshaus Traunstein, Traunerstraße 1

- 19 – 22 Uhr **Kultsommer: Blaskapelle Traunwalchen | Standkonzert**
Lässiges Open-Air-Programm in entspannter Sommeratmosphäre. Eintritt frei!
Konzert entfällt bei schlechtem Wetter.
Ort: Stadtplatz Traunstein

Mittwoch, 26.08.2026

- 7 – 13 Uhr **Traunsteiner Wochenmarkt - Regional einkaufen**
Ort: Stadtplatz Traunstein
- 8 – 16 Uhr **Kunstvolle Sommerferien - Druckwerkstatt**
Wöchentliches Sommerprogramm für Kinder im Grundschulalter in Kleingruppen von 3 bis 6 Kinder. Anmeldung erforderlich bei Frau Diener unter Tel: 01520 8745478
Ort: Innstraße 28
- 9 – 17 Uhr **CoWorking-Schnuppertag**
Anmeldung über: www.eventbrite.de
Ort: Impact Hub Traunstein auf dem Campus St. Michael, Vonficht 1
- 16 – 19 Uhr **Spezialverkostung mit Brauereiführung - Voranmeldung notwendig**
Buchung über www.hb-ts.de/brauereifuehrung.
Ort: Hofbräuhaus Traunstein, Hofgasse 6-11
- 18 – 20.30 Uhr **Kultsommer: Brimborium Bavaria | Bayerischer Mundart-Pop**
Lässiges Open-Air-Programm in entspannter Sommeratmosphäre Eintritt frei!
Konzert entfällt bei schlechtem Wetter.
Ort: Stadtplatz Traunstein
- 18.30 – 20 Uhr **Kräuterwanderung für das Frauenwohl - Anmeldung erforderlich**
Anmeldung: touristinfo@stadt-traunstein.de oder unter 0861 65500.
Ort: Apothekergarten im Salinenpark

Donnerstag, 27.08.2026

- 8 – 16 Uhr **Kunstvolle Sommerferien - Druckwerkstatt**
Wöchentliches Sommerprogramm für Kinder im Grundschulalter in Kleingruppen von 3 bis 6 Kinder. Anmeldung erforderlich bei Frau Diener unter Tel: 01520 8745478
Ort: Innstraße 28
- 11 – 12.30 Uhr **Stadtführung Traunstein**
Tauchen Sie ein in die Geschichte Traunsteins. Preis: 5,00 €
Treffpunkt: vor der Tourist-Information Traunstein, Stadtplatz 39
- 15.30 – 17 Uhr **Malkurs im Vereinshaus Traunstein**
Malkurs für Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Anmeldung erforderlich unter 0171 1915828 oder per Mail an info@studio-kreativ.de.
Ort: Atelier Studio Kreativ - Vereinshaus Traunstein, Traunerstraße 1
- 18 – 20.30 Uhr **Kultsommer: Jazzmanouche | Gypsy Swing**
Lässiges Open-Air-Programm in entspannter Sommeratmosphäre Eintritt frei!
Konzert entfällt bei schlechtem Wetter.
Ort: Stadtplatz Traunstein

Freitag, 28.08.2026

- 8 – 16 Uhr **Kunstvolle Sommerferien - Druckwerkstatt**
Wöchentliches Sommerprogramm für Kinder im Grundschulalter in Kleingruppen von 3 bis 6 Kinder. Anmeldung erforderlich bei Frau Diener unter Tel: 01520 8745478
Ort: Innstraße 28
- 9 – 14 Uhr **Bauernmarkt Traunstein - Lebensqualität aus Bauernhand**
Ort: Stadtplatz Traunstein

Samstag, 29.08.2026

- 7 – 13 Uhr **Traunsteiner Wochenmarkt - Regional einkaufen**
Ort: Stadtplatz Traunstein

Ausstellungen:

- 20.05.2026 – 13.09.2026 **500 Jahre „märlstainerer Mann aufm Prunnen“ – Brunnen in Traunstein**
Sonderausstellung im Stadtmuseum Heimathaus
Di – So 11 – 17 Uhr
Ort: Stadtmuseum Heimathaus Traunstein, Stadtplatz 2-3
- 19.08.2026 – 23.08.2026 **Bilderausstellung „moment mal“**
Vernissage am 23.08.2026 um 16 Uhr.
Täglich 14:00 – 18:00 Uhr
Ort: Alte Wache - Rathaus EG, Stadtplatz 39
- 27.08.2026 – 30.08.2026 **Kunstaussstellung von Bildern**
Täglich 10:00 – 16:00 Uhr
Ort: Alte Wache - Rathaus EG, Stadtplatz 39

Weitere Veranstaltungen

Brauereiführung Hofbräuhaus Traunstein (Voranmeldung notwendig)

Di. + Mi. + Sa.: 11 Uhr, Di.: + Do.: 14 Uhr, Mo. + Do.: 18 Uhr

An Feiertagen findet keine Führung statt! Besichtigung der Brauerei und des Brauereimuseums mit lustigen, interessanten und historischen G'schichten.

Infos unter www.hb-ts.de/brauereifuehrung.

Malwettbewerb für Kinder und Jugendliche

Mit Fantasie nachhaltig unterwegs - Male die Mobilität von morgen! **Einsendeschluss: 10.09.2026**
Bitte per Post an Forum Ökologie Traunstein e. V., Infos unter www.forum-oekologie.org.

Malaktion - Unsere perfekte Welt

Malwettbewerb im Rahmen des Traunsteiner Ferienprogramms. Kinder im Alter von 8 bis 12 Jahren. Die Beiträge können bis 7. September 2026 per E-Mail an ferienprogramm@stadt-traunstein.de eingesendet werden.

Ort: Traunstein

Museen

01.03.2026 – **Stadtmuseum Heimathaus Traunstein**
31.10.2026 Das Stadtmuseum Heimathaus erzählt die Geschichte Traunsteins anhand zahlreicher Exponate seit der Vor- und Frühgeschichte.
Di. – So.: 11 – 17 Uhr
Ort: Stadtmuseum Heimathaus Traunstein, Stadtplatz 2-3

Mai – **Salinenmuseum**
September Sie zeigt wertvolle Exponate im alten Gewölbe der Salinenhäuser.
Di, Mi + Do 13:00 – 16:00; Sa 10:00 – 12:00 Uhr
Ort: Erdgeschoss des Ferdinandstocks, Kohlbrennerstraße

Das bietet der Traunsteiner KultSommer vom 25. bis 27. August

Von der Blaskapelle Traunwalchen bis Jazzmanouche

Auch in der kommenden Woche (25. bis 27. August 2026) lädt der Traunsteiner KultSommer wieder zu drei stimmungsvollen Open-Air-Abenden auf den Stadtplatz ein. Bei freiem Eintritt erwartet die Gäste ein vielfältiges Musikprogramm – von traditioneller Blasmusik über bayerischen Mundartpop bis hin zu schwungvollem Jazz.

Den Auftakt macht am **Dienstag, 25. August, von 19 bis 20 Uhr die Blaskapelle Traunwalchen** mit einem Standkonzert. Die bereits im Jahr 1880 gegründete Kapelle präsentiert einen abwechslungsreichen Auszug aus ihrem Repertoire, das von traditioneller Blasmusik bis zu modernen Stücken reicht.

Am Mittwoch, 26. August, ist von 18 bis 20.30 Uhr Brimborium Bavaria zu Gast beim Traunsteiner KultSommer. Das Liedermacher-Duo aus dem Landkreis Deggendorf spielt vielseitigen bayerischsprachigen Mundartpop. Martina und Peter Rothmeier verbinden ehrliche, handgemachte Musik mit abwechslungsreichen Klängen und Texten, die mal zum Nachdenken, mal zum Schmunzeln einladen. Dabei widmen sie sich den scheinbar unwichtigen Kleinigkeiten des Lebens, um die man gewöhnlich „kein großes Brimborium“ macht. Zum Einsatz kommen unter anderem Gitarre, Bass, Akkordeon, E-Piano, Mundharmonika und Kazoo.

Den musikalischen KultSommer-Wochenabschluss gestaltet am **Donnerstag, 27. August, von 18 bis 20.30 Uhr die Band Jazzmanouche**. Gitarrist Michi Brandl, ein Urgestein der Salzburger Musikszene, präsentiert gemeinsam mit Klaus Zuckerstätter an der Rhythmusgitarre und Hans Baltin am Kontrabass schwungvollen Jazz im Stil des legendären Gitarrenvirtuosen Django Reinhardt. Neben dessen Kompositionen sind auch eigene Stücke zu hören. Brandls Erfahrungen aus zahlreichen musikalischen Begegnungen auf seinen Reisen verleihen dem Programm zusätzliche Vielseitigkeit.

Der KultSommer verwandelt den Traunsteiner Stadtplatz noch bis Anfang September jeden Dienstag, Mittwoch und Donnerstag in eine Open-Air-Bühne. Der Eintritt zu allen Konzerten ist frei. Gäste können die sommerliche Atmosphäre auf den bereitgestellten Liegestühlen genießen oder sich bei den umliegenden Gastronomiebetrieben mit Speisen, Getränken und Eis versorgen.

Die Konzerte finden nur bei gutem Wetter statt. Über wetterbedingte Änderungen informiert die Stadt Traunstein kurzfristig auf ihrer Website und auf ihren Social-Media-Kanälen.



© Blaskapelle Traunwalchen



© Brimborium Bavaria



© Jazzmanouche

Besuchen Sie uns auch auf Social Media!



@stadt_traunstein



Seniorenbeirat lädt zum „Ratsch auf der Bank“ ein

Am Mittwoch, 26. August, um 10.30 Uhr auf allen Ratschbankerln

Der Seniorenbeirat der Stadt Traunstein lädt am Mittwoch, 26. August, von 10.30 bis 11.30 Uhr zu einer besonderen Aktion ein. Unter dem Motto „Ein Ratsch mit dem Seniorenbeirat“ nehmen Mitglieder des Gremiums auf den Ratschbankerln im Stadtgebiet Platz und freuen sich auf alle, die Lust auf ein ungezwungenes Gespräch haben. Die Aktion findet nur bei trockenem Wetter statt.

Ob über den Alltag, Erinnerungen, das aktuelle Stadtgeschehen oder einfach dies und das – jeder Ratsch ist willkommen. Die Aktion soll Menschen zusammenbringen und dazu ermutigen, miteinander ins Gespräch zu kommen. Gerade für ältere Menschen fällt der erste Schritt manchmal schwer. Die Ratschbankerl schaffen einen unkomplizierten Anlass, miteinander ins Gespräch zu kommen und neue Kontakte zu knüpfen.

„Niemand muss allein bleiben. Manchmal genügt ein einfaches ‚Grüß Gott‘, um ein schönes Gespräch zu beginnen. Mit unserer Aktion möchten wir Hemmschwellen abbauen und zeigen, wie einfach es sein kann, miteinander in Kontakt zu kommen. Wir freuen uns auf viele nette Begegnungen und gute Gespräche“, sagt Ingrid Buschold, Vorsitzende des Seniorenbeirats der Stadt Traunstein.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Wer am Mittwoch, 26. August, zwischen 10.30 und 11.30 Uhr an einem der Ratschbankerl vorbeikommt, ist herzlich eingeladen, sich dazusetzen und ein paar Minuten oder auch die ganze Stunde mitzuraschen.

Die Aktion findet an allen Ratschbankerln der Stadt Traunstein statt: am Rupertusbrunnen bei der Salinenkapelle am Karl-Theodor-Platz, vor dem Salinenmuseum im Salinenpark, im Stadtpark, am Bahnhofplatz, am Wochinger Spitz, an der Blitzkapelle auf der Wartberghöhe und auch am Stadtplatz.

Der Seniorenbeirat freut sich auf viele Besucher. Denn oft braucht es nicht mehr als eine freie Bank und ein offenes Ohr, damit aus einer kurzen Begegnung ein schönes Gespräch wird.



Traunstein, 20.08.2026
Große Kreisstadt Traunstein
gez.
Walburga Mörtl-Körner
2. Bürgermeisterin
Hausanschrift: Stadtplatz 39, Traunstein
Postanschrift: Stadt Traunstein, 83276 Traunstein
Tel.: 0861 / 65-0
www.traunstein.de

Satz und Gestaltung: Große Kreisstadt Traunstein



STADT
TRAUN
STEIN